



First Children's Finance

*Kev Loj Hlob Cov Khoom Siv thiab Kev Ua Lag Luam Kev Ruaj Ntseg ntawm Kev Zov
Me Nyuam Zoo*

Minnesota Facility Revitalization Grant – Kaum Ib

Hlis 2025 Cov Lus Qhia Nyiaj Pab

**Yog muaj lus nug, hu rau 612-473-6020 lossis email
grants@firstchildrensfinance.org**

1. Kev Pab Kho Mob, Kev Pab Neeg Txhais Lus thiab Kev Pab Nyiaj Pab

- Cov nyiaj pab muaj hnuv Monday – Friday thaum 9:00 a.m. – 4:00 p.m. los ntawm kev hu rau 612- 473-6020 lossis xa email grants@firstchildrensfinance.org. Kev pab thiab Cov Kev Pab Neeg Txhais Lus muaj yog tias txais.
- Kev pab thov kuj tseem yuav muaj nyob rau lub Kaum Ib Hlis 18 thiab 20 thaum 6:30 – 8:30 teev tsaus ntuj, lossis lwm lub sijhawm los ntawm kev teem sijhawm.
- Email raug saib xyuas txhua hnuv thiab cov suab xa rov qab tsis pub dhau 2 hnuv ua haujlwm (feem ntau, tib hnuv).

2. Cov Neeg Zov Me Nyuam Uas Tsim Nyog Tau Txais thiab Qhov Nyiaj Pab Siab Tshaj Plaws

NCO TSEG: *Cov* ntawv tshaj tawm zaum kawg los ntawm ib qho nyiaj pab FCF yav dhau los, suav nrog MN Access to Technology nyiaj pab, yuav tsum tau txais thiab sib haum xeeb thiab txhua yam daim ntawv them nqi tshuav rau FCF yuav tsum tau them tag nrho thiaj li tsim nyog thov cov nyiaj no.

Tsev Neeg Zov Me Nyuam Muaj	\$100 –
Ntawv Tso Cai	\$15,000
Lub Chaw Zov Me Nyuam Muaj	\$100 –
Ntawv Tso Cai	\$20,000

Lub Chaw Zov Me Nyuam Muaj	\$100 –
Ntawv Pov Thawj	\$10,000
Tsis Muaj Ntawv Tso Cai Raws Cai, Sau Npe nrog CCAP	\$100 – \$500

Cov chaw zov me nyuam pib tsim nyog thov nrog ib daim qauv ntawm:

- Daim ntawv luam ntawm daim ntawv kawm keeb kwm yav dhau los ua tiav
- Cov ntaub ntawv los ntawm txoj cai tswj hwm ntawm cov kev xav tau ntawm cov chaw seem uas tau txheeb xyuas los ntawm kev taug kev zaum kawg. Tsuas yog cov khoom uas yuav tsum tau ua los ntawm ib lub chaw tswj hwm thiab tsis yog ib feem ntawm Txoj Cai 2 lossis Txoj Cai 3 cov npe txheeb xyuas tau txais cov nyiaj pab.
- Cov tub ceev xwm tswj hwm yuav suav nrog tus neeg tso cai, tus thawj coj tua hluav taws, Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv lossis lub nroog tswj hwm.
 - **Yuav tsum muaj ntawv tso cai lossis tus neeg tso cai yuav tsum tau xa daim ntawv tso cai pom zoo rau Lub Xeev ua ntej lub Tsib Hlis 15, 2026 (yuav tsum muaj ntaub ntawv). Yog tias tsis muaj ntawv tso cai los ntawm hnub qhia zaum kawg, yuav muab daim ntawv xa nqi rau cov nyiaj pab xa rov qab.**

3. Kev txhais ntawm qhov chaw thiab thaj tsam ntawm kev thov

- Rau cov nyiaj pab, qhov chaw zov me nyuam txhais tau tias yog qhov chaw uas koj qhov kev pab zov me nyuam ua hauj lwm. Qhov no tej zaum yuav yog qhov chaw nyob hauv lub tsev loj dua. Cov nyiaj pab kuj siv tau rau qhov chaw zov me nyuam xwb.
- Tag nrho cov kev thov yuav tsum TSIM NYOG thiab muaj feem xyuam ncaj qha rau kev khiav hauj lwm ntawm qhov kev zov me nyuam.
- Txhua qhov kev thov los hloov cov khoom hauv lub chaw yuav tsum yog rau cov khoom zoo li – kev hloov kho tsis tuaj yeem ua nrog cov nyiaj no. Piv txwv ntawm kev hloov kho tshiab uas tsis raug tso cai suav nrog (tab sis tsis txwv rau) pauv lub qhov rais txheem rau hneev / bay qhov rais lossis pauv laminate countertop rau granite. NCO TSEG: Lub pob zeb ntuj, suav nrog granite, tsis tsim nyog txawm tias hloov raws li qhov kev pab cuam no.
- Ib daim ntawv teev cov kev siv uas tsim nyog tau txais thiab tsis tsim nyog tau txais kev siv muaj nyob rau tom kawg ntawm daim ntawv no, **pib ntawm nplooj ntawv 10**.

- Vim tias lub sijhawm ntawm lub xyoo uas yuav muab khoom plig thiab cov ntawv tshaj tawm zaum kawg yuav tsum tau ua, **tsis muaj cov haujlwm sab nrauv yuav raug txiav txim siab.**
- Daim ntawv tshaj tawm zaum kawg yuav tsum muaj rau lossis ua ntej **Lub Tsib Hlis 15, 2026** – cov neeg thov tau txais txiaj ntsig yuav muaj kwv yees li **plaub lub hlis** los ua tiav kev yuav khoom thiab cov haujlwm.

4. **Lub Sijhawm Thov**

- Cov ntawv thov yuav raug lees txais los ntawm cov nyiaj pab online portal hu ua Submittable.
- Yog tias koj tsis tau muaj tus as khauj Submittable, koj tuaj yeem sau npe rau tus as khauj dawb ntawm www.submittable.com. Koj yuav tau sau npe nrog email chaw nyob uas koj
Xyuas koj lub npe thiab lub xeem tsis tu ncua. TAG NRHO cov kev sib txuas lus ntsig txog nyiaj pab yuav raug xa mus rau qhov chaw nyob email no.
- Koj tuaj yeem nkag mus rau daim ntawv thov ntawm www.firstchildrensfinance.org/for-businesses/minnesota-grants/ pib thaum 9 teev sawv ntxov hnuv Friday, Kaum Ib Hlis 14, 2025. Cov ntawv thov nyiaj pab yuav tsum xa tsis pub dhau 4:59 teev tsaus ntuj hnuv Friday, Kaum Ib Hlis 21, 2025. Cov nyiaj pab portal yuav kaw sai sai thaum lub moos computerized mus txog 5:00 p.m.
- Cov ntaub ntawv ntxiv yuav tsis raug lees txais thaum lub portal nyiaj pab kaw.

5. **Cov Nyiaj Muaj thiab Cov Txheej Txheem Nyiaj Pab**

- Nyob ib ncig ntawm 70 qhov khoom plig tau cia siab nrog kwv yees li \$ 650,000 muaj.
- **Cov nyiaj pab TSIS yog thawj tuaj, ua ntej.** Cov txheej txheem uas tau txiav txim siab ua ntej yog siv los muab cov nyiaj pab sib tw raws li tag nrho cov ntawv thov nyiaj pab tau txais.
- **Applications** are scored based on:
 - Kev Cuam Tshuam Rau Daim Ntawv Tso Cai, Kev Noj Qab Haus Huv & Kev Nyab Xeeb
 - Txawm hais tias tsim los yog tsis tau muab chaw zov me nyuam los

yog khaws cia (kev tswj cov npe tam sim no yog khaws cia cov chaw)

- Txawm hais tias tsim los yog khaws cia cov hauj lwm zov me nyuam (nrog rau koj txoj hauj lwm)
- Tus qhabnias ntawm Access Equity Area (txhais los ntawm Xeev Minnesota)
- Txawm hais tias yuav txais CCAP cov tsev neeg thaum tus neeg muaj ntawv pov thawj zov me nyuam muaj qhov qhib
- Seb puas tau txais kev pab rau cov me nyuam uas xav tau kev pab (txhais muaj nyob rau hauv daim ntawv thov)
- Tus naj npawb ntawm cov chaw / daim ntawv tso cai muaj / ua haujlwm
- Lub hom phiaj tag nrho ntawm kev thov
- Kev tsim nyog tau txais thiab ua tiav ntawm cov kev thov thiab cov ntaub ntawv

6. Ib daim ntawv thov rau ib daim ntawv tso cai

- Cov neeg thov tuaj yeem xa ib daim ntawv thov rau ib daim ntawv tso cai (lossis qhov chaw rau LNL thiab cov chaw pib).
- Kev xa ntau dua ib daim ntawv thov rau tib daim ntawv tso cai/qhov chaw hauv lub voj voog nyiaj pab no yuav tsis tsim nyog tag nrho cov ntawv thov rau daim ntawv tso cai / qhov chaw ntawd.

7. Yog tias xav tau **kev hloov kho** tom qab xa daim ntawv thov thiab lub portal tseem qhib, koj tuaj yeem thov kom qhib daim ntawv thov rau kev kho los ntawm kev hu rau 612-473-6020 lossis los ntawm kev xa xov los ntawm MESSAGES tab hauv Submittable.

8. Cov Ntawv Thov Tseem Ceeb

Yuav muab qhov tseem ceeb rau cov kev xav tau ntawm qhov chaw hais txog kev yuav tsum tau muab daim ntawv tso cai los yog kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb ntawm cov me nyuam, nrog rau cov kev pab cuam uas nyob rau thaj chaw uas tsis muaj peev txheej, raws li tau txheeb xyuas los ntawm qhov qhab nia Access Equity Area uas tau txiav txim los ntawm Minnesota Department of Children, Families and Learning (DCYF).

- Cov kev thov yuav tsum muaj feem xyuam ncaj qha rau qhov chaw zov me nyuam.
- Cov nyiaj muaj tsawg heev – kev thov yuav tsum tau txwv rau cov **kev xav**

tau ntawm lub chaw, dua li ua tiav daim ntawv teev npe xav tau / zoo-rau-muaj.

- Cov neeg thov yuav tsum xav txog:
 - Kuv puas xav tau cov nyiaj thov kom kuv lub lag luam qhib?
 - Cov nyiaj pab no puas yuav txhim kho kev noj qab haus huv lossis kev nyab xeeb ntawm cov me nyuam uas kuv saib xyuas?
 - Cov nyiaj pab no puas yuav khaws cia lossis nthuav dav cov me nyuam uas kuv tuaj yeem pab lossis cov haujlwm uas kuv tuaj yeem muab tau?
 - Cov nyiaj pab no yuav txhim kho qhov kev saib xyuas zoo uas kuv tuaj yeem muab rau cov me nyuam li cas?
- Thaum ua daim ntawv thov, nco ntsoov qhia tias yog vim li cas rau qhov kev thov, thiab nws cuam tshuam li cas rau qhov kev zov me nyuam, tshwj xeeb yog tias nws yuav tsum tau ua los ntawm kev tso cai los yog txhim kho kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb ntawm cov me nyuam hauv qhov kev pab cuam.
- Kev nyiam hauv qhov qhab nia khi yuav muab rau cov neeg thov uas yav tas los tsis tau txais qhov siab tshaj plaws ntawm qhov chaw rov ua dua tshiab.

9. **Sectarian (kev ntseeg) Cov koom haum**

- Thaum ib lub koom haum Sectarian (kev ntseeg) muaj daim ntawv tso cai zov me nyuam, tej zaum yuav muab ib qho nyiaj pab rau cov me nyuam xwb, tsis hais cov ntaub ntawv qhia ntawv lossis kev zov me nyuam.
- Sectarian yog txhais nyob rau hauv 15 C.F.R. 2301.1 raws li "uas muaj lub hom phiaj los yog muaj nuj nqi ntawm kev nce qib los yog propagating ib tug kev cai dab qhuas kev ntseeg.
- Piv txwv ntawm ib tug Sectarian kev pab cuam zov me nyuam: daim ntawv tso cai yog tuav los ntawm ib lub tsev teev ntuj, lub tsev sablaj, mosque, parochial tsev kawm ntawv los yog lub tuam tsev.
- Piv txwv ntawm ib qho kev pab zov me nyuam uas TSIS yog ib lub koom haum Sectarian: ib tug neeg zov me nyuam ywj siab tuav daim ntawv tso cai thiab xauj chaw ntawm lub tsev teev ntuj, lub tsev sablaj, mosque, tsev kawm ntawv parochial los yog lub tuam tsev.

10. **Kev Ua Haujlwm Them Nyiaj**

- Tag nrho cov kev thov ua hauj lwm them nqi yuav tsum yog muab los ntawm ib tug neeg uas tsis txheeb ze tam sim ntawd, tsis muaj feem xyuam rau tus neeg zov me nyuam los yog nyob nrog ib tug neeg zov me nyuam thiab uas ua hauj lwm ua hauj lwm nyob rau thaj chaw uas tau thov.
- Kev them nyiaj ua haujlwm yuav tsum tau ua los ntawm tus kws tshaj lij ua raws li lub xeev thiab hauv zos cov cai thiab cov cai hais txog kev sau npe ua lag luam thiab daim ntawv tso cai. Yog xav paub ntxiv, saib <https://www.dli.mn.gov/business/residential-contractors-remodelers-roofers>.
- Tus neeg ua haujlwm yuav tsum muab nws lub npe, lub npe lag luam, chaw nyob, thiab xov tooj rau cov lus hais ua ntej muab khoom plig thiab ntawm cov ntawv txais nyiaj rau kev ua haujlwm. Txhua yam kev ua haujlwm uas tsis tuaj yeem txheeb xyuas los ntawm FCF pab pawg nyiaj pab yuav raug tso cai.
- Vim tias cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav hauv kwv yees li plaub lub hlis, cov neeg thov yuav tsum nug cov neeg muag khoom muab cov lus hais yog tias cov phiaj xwm tuaj yeem ua tiav thaum lub Tsib Hlis 15, 2026 thaum tsis muaj kev cog lus tuaj yeem ua kom txog thaum ceeb toom / lees txais cov nyiaj pab, uas yuav yog nruab nrab Lub Ib Hlis 2026.
- Cov haujlwm uas tsis tiav los ntawm hnuv kawg yuav raug xa nqi rau cov nyiaj pab rov qab. Tej zaum yuav muaj kev txuas ntxiv tsawg (txog li 2 lub lis piam) tab sis tsis tau lees tias.

11. **Ncua sijhawm**

- Vim tias lub sijhawm luv luv los ua kom tiav cov phiaj xwm thiab kev yuav khoom thiab lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav, TSIS MUAJ COV HAUJLWM SAB NRAUV yuav raug txiav txim siab.
- Cov ntawv thov nyiaj pab tau txais thaum 9:00 teev sawv ntxov thaum Lub Kaum Ib Hlis 14 txog 4:59 teev tsaus ntuj thaum Lub Kaum Ib Hlis 21, 2025.
- Kev ceeb toom txog cov nyiaj pab yuav ua ntej nruab nrab Lub Ib Hlis, 2026. Cov neeg tau txais nyiaj pab yuav muaj ib lub lim tiam los xa daim ntawv cog lus uas tau kos npe rau cov nyiaj pab, daim foos ACH (tso nyiaj ncag qha) thiab cov ntaub ntawv W9.

- 90% ntawm cov nyiaj pab yuav them tsis pub dhau Lub Ob Hlis 2026.
- Daim ntawv qhia nyiaj pab zaum kawg yuav tsum muaj cov ntawv txais nyiaj thiab cov ntaub ntawv yees duab ua ntej lub Tsib Hlis 15, 2026.
- Cov ntawv ceeb toom yuav raug sib haum xeeb thiab txog li 10% seem yuav them rau lub Rau Hli 30, 2026.
- Cov nyiaj pab tsis txaus yuav raug xa nqi rau thaum Lub Rau Hli 30, 2026.

12. **Cov Nyiaj Pab Uas Yuav Tsum Tau**

- Cov neeg tau txais nyiaj pab tuaj yeem siv cov nyiaj pab TSUAS XWB rau cov khoom / tej yaam num uas tau pom zoo hauv tsab ntawv puav pheej. Txhua qhov kev hloov kho yuav tsum tau pom zoo ua ntej thiab yuav tsum muaj feem xyuam rau qhov project nyiaj pab. Txhua qhov txawv txav uas tsis tau pom zoo ua ntej yuav raug them rau cov nuj nqis yuav raug tshem tawm, uas yuav tsum tau xa rov qab ntawm cov nyiaj pab.
- Cov neeg tau txais nyiaj pab yuav tsum ua tiav lawv cov haujlwm/kev yuav khoom thiab xa daim ntawv qhia zaum kawg ua ntej **lub Tsib Hlis 15, 2026**. Cov ntawv txais nyiaj hnuv tim uas qhia tias cov nyiaj pab tau them tag nrho thiab qhia txog lub khw muag khoom / tus muag khoom / lub npe ntawm tus neeg ua haujlwm them nyiaj, chaw nyob (chaw nyob web), khoom lossis qhov project nthuav dav thiab xov tooj nrog rau cov ntaub ntawv yees duab ntawm kev yuav khoom lossis kev ua tiav hauv daim ntawv qhia.
- Cov nqi them nqi, xauv nqi lossis kos npe rau daim ntawv cog lus rau qhov project tiav tsis raug tso cai ua ntej rov qab daim ntawv cog lus pab uas tau kos npe tom qab tau txais qhov khoom pab. Nyiaj pab yuav siv tsis tau los them nyiaj qiv lossis lwm hom kev pabcuam nuj nqis. **Kev cia siab tias muaj cov khoom lag luam lossis kev ua haujlwm yuav tsum tau txheeb xyuas ua ntej thov vim tias cov neeg tau txais nyiaj pab yuav tsuas muaj kwv yees li plaub (4) lub hlis los ua kom tiav cov haujlwm thaum tau ceeb toom txog qhov khoom pab.**
- Cov neeg pab nyiaj yuav **tsum tau nyob twj ywm hauv kev lag luam muab kev zov me nyuam rau lwm tus menyuam yaus dua li lawv tus kheej rau ob (2) xyoos tom qab lees txais qhov khoom pab. Kev kaw ntxov yuav ua rau muaj daim ntawv them nqi sib npaug rau kev xa rov qab ntawm cov nyiaj pab.**
- Yog tias npaj yuav hloov chaw tsis pub dhau ob (2) xyoos, cov khoom uas

tau them raws li qhov nyiaj pab uas tsiv tsis tau mus rau qhov chaw tshiab yuav tsum tau them rov qab raws li lub sijhawm sib npaug.

- Yog koj **xauj koj qhov chaw** thiab koj qhov project ua rau kev txhim kho vaj tse, nco ntsoov kom tau kev tso cai los ntawm koj tus tswv tsev thiab pom zoo tias lawv yuav tso cai rau koj nyob tsawg kawg yog ob xyos uas yuav tsum tau ua raws li qhov nyiaj pab no.

13. **Cov Ntawv Qhia Zaum Kawg**

- Cov ntawv txais nyiaj yuav tsum **tsuas** suav nrog cov khoom uas tau pom zoo hauv qhov khoom pab. Yog tias koj xa daim ntawv txais nyiaj uas muaj lwm yam khoom ntiag tug, se thiab txhua yam nqi thauj khoom siv yuav raug txwv tsis pub thaum daim ntawv qhia zaum kawg ntawm cov nuj nqis nyiaj pab.
- Cov ntawv txais nyiaj yuav tsum ua tiav (es tsis txhob qhia ib feem ntawm daim ntawv txais nyiaj) thiab yuav tsum txheeb xyuas lub khw muag khoom/tus muag khoom/tus neeg ua haujlwm them nyiaj thiab ib txoj hauv kev los txheeb xyuas qhov tau txais nyiaj (xws li qhov chaw, xov tooj, chaw nyob web, email).
- Cov ntawv txais nyiaj yuav tsum tau qhia tias qhov project los yog yam khoom tau them tag nrho thiab yuav tsum yog meej. Piv txwv li, ib qho kev tshuaj ntsuam Amazon.com uas qhia tag nrho cov nqi ntawm ib qho kev txiav txim tsis yog daim ntawv txais nyiaj. Cov ntawv them nqi / daim ntawv txais nyiaj yuav tsum tau rub tawm los ntawm Amazon account thaum qhov kev txiav txim tiav.
- Cov ntawv txais nyiaj sau ntawm tes yuav xav tau cov ntaub ntawv ntxiv rau hauv daim ntawv qhia zaum kawg xws li pem hauv ntej / sab nraum qab ntawm cov tshev raug tshem tawm.
- **TSIS TXHOB THEM NYIAJ NTSUAB!** Cov nyiaj ntsuab tsis tuaj yeem txheeb xyuas thiab tej zaum yuav ua rau muaj daim ntawv them nqi los them rov qab cov nyiaj pab.
- Txhua yam kev siv nyiaj uas pom tias tsis sib haum nrog cov lus qhia no thaum lub sijhawm ua ntawv thov lossis kev sib haum xeeb ntawm daim ntawv qhia zaum kawg yuav raug tsis tso cai. Cov nyiaj pab cuam cuam tshuam tau txais yuav raug xa nqi rov qab, tshwj tsis yog tag nrho cov nyiaj tau txais tag nrho lossis ntau tshaj cov nyiaj uas twb tau txais.
- Thaum yuav tsum tau them daim ntawv xa nqi rau cov nyiaj pab rov qab, tsis them daim ntawv qhia yuav ua rau koj tsis ua raws li txoj cai mus rau lub Department of Children, Youth and Families, uas yuav ua rau muaj kev rau txim ntawm daim ntawv tso cai (tej zaum koj daim ntawv tso cai yuav

raug ncua los yog thim rov qab), Parent Aware Ratings (tej zaum koj qhov kev ntsuam xyuas yuav raug thim rov qab, thiab koj yuav raug cais tawm ntawm kev nrhiav kev ntsuam xyuas yav tom ntej); thiab poob kev tsim nyog tau txais pej xeem cov nyiaj, nrog rau tiam sis tsis txwv rau cov nyiaj them Great Start Compensat, Parent Aware cov nyiaj pab, TEACH cov nyiaj pab kawm ntawv, REETAIN nyiaj tshwj xeeb, Child Care Aware Regional Grants, them rov qab los ntawm Child Care Assistance Program (CCAP) thiab cov nyiaj pab ntxiv los ntawm First Children's Finance (ob qho tib si nyiaj pab los yog qiv). Kev xa mus rau lwm lub chaw ua hauj lwm kuj yuav yog DCYF yog tsim nyog, xws li Bureau of Criminal Apprehension thiab/los yog Minnesota Department of Revenue. Cov kev txiav txim no yog ua los ntawm DCYF – TSIS YOG los ntawm First Children's Finance.

CEEB TOOM:

Cov khoom lossis tej yaam num uas cov nyiaj pab YUAV them rau (**Kev Siv Tsim Nyog**) yog Qhia hauv **BLUE**.

Cov khoom lossis cov haujlwm uas cov **nyiaj pab yuav TSIS them rau** (**Kev Siv Tsis Tsim Nyog**) yog qhia hauv **RED ITALICS**.

Kev Siv Tsim Nyog thiab Tsis Tsim Nyog

• **Abatement: Asbestos / Lead / Pwm / Radon:**

- **YOG:** Kev txo qis / txo cov hlau lead uas twb muaj lawm, pwm, asbestos lossis radon. Kev yuav khoom ntawm cov ntes; kho cov dej xau los tiv thaiv / txo pwm. Tej zaum yuav hloov cov qhov rais hauv qhov chaw zov me nyuam, yog tias txoj haujlwm ua tiav ua ntej lub Tsib Hlis 15, 2026. Yuav tsum muaj ntaub ntawv.
- **TSIS YOG:** Cov phiaj xwm sab nrauv vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav. Tsis muaj cov khoom kuaj.

• **ADA Kev Ua Raws Cai:**

- **YOG:** Ramps, lob tuav los yog lwm yam kev xav tau raws li ADA sab hauv tsev rau cov tsev neeg zov me nyuam tam sim no los yog tos cov tsev neeg zov me nyuam los yog nyob rau hauv cov chaw zov me nyuam pej xeem.
- **TSIS YOG:**
 - Cov phiaj xwm sab nrauv vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav.
 - Cov yam ntxwv ua raws li txoj cai ADA tsis tsim nyog rau qhov kev pab cuam zov me nyuam (cov tsev neeg tam sim no/tos).

• **Cua txias**

- **TSIS YOG:** Tsis muaj cua txias, PTAC chav tsev, mini splits lossis cov twj tso kua mis cua sov yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav.

• **Huab cua zoo:**

- **YOG: Cov** khoom siv cua ntshiab, lub tshuab nqus dej, lub tshuab nqus dej – 100% yog tias siv rau kev zov me nyuam xwb; 50% yog tias tsev neeg lossis lwm lub koom haum siv hauv qhov chaw sib koom. Portable units nyob rau hauv ib qho chaw sib koom yog tsim nyog ntawm 50%.

• **Cov Vaj Tse Tsiaj / Cov Khoom Siv / Enclosures:**

- **TSIS YOG:** *cov coops qaib los yog lwm yam khoom ntsig txog tsiaj/tsiaj nrog rau tiam sis tsis txwv rau cov txaj tsiaj, chaw khiav dev/kennels los yog lwm yam kev siv tsiaj.*

• **Khoom siv:**

- **YOG:** Yuav los yog kho cov khoom siv sab hauv tsev – 100% yog tias siv rau qhov kev pab zov me nyuam xwb; 50% yog tias tsev neeg los yog lwm lub koom haum siv rau ib qho chaw sib koom.

Cov khoom siv tsim nyog muaj xws li:

tub yees, lub tub yees, qhov cub, tshuab ntxuav tais diav, microwave, qhov cub, lub rhaub dej, dej softener, roj boiler, bipolar ionization, rov qab osmosis, dej txias, tshuab ntxhua khaub ncaws, tshuab ziab khaub ncaws, humidifier, dehumidifier, cua purifier lossis tshuaj loj (xws li Zono). Cov khoom siv txawb uas tsim nyog tau txais yuav raug tso cai ntawm 50% hauv ib qho chaw sib koom.

- **NO:** *No small, household or kitchen appliances not listed above, such as space heaters, vacuum cleaners, floor cleaners, garbage disposals, trash compactors, air fryers, pizza ovens, toaster ovens, phone sanitizers. No exterior appliances such as air conditioners, heat pumps or generators due to the time of year that projects must be complete. No extended warranty or service plan fees.*

• **Asphalt:**

- **TSIS YOG:** *Kev kho asphalt yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav.*

• **Qab nthab chaw ua hauj lwm:**

- **YOG:** Kho qab nthab rau qhov chaw ua hauj lwm uas tau mob siab rau qhov kev pab zov me nyuam.

•**Hauv qab daus ua tiav / kho dua tshiab:**

- **YOG:** Kho ib lub qab daus uas tau muab rau qhov kev zov me nyuam.

•**Chav dej:**

- **MUAJ:** Ntxiv chav dej tu me nyuam los yog kho/kho cov khoom puas, hauv chav dej uas siv los ntawm qhov kev zov me nyuam xws li kho phab ntsa lossis qab nthab, thav duab sab hauv, ntxiv phab ntsa qhuav thiab/los yog qab nthab, pleev xim, tso plob quav, dab ntxuav tes, vanity, kais dej, plag tsev, qhov rooj, tus kov / kho vajtse, dab dej, kho da dej hauv chav dej zov me nyuam yog xav tau los kho pwm lossis xau; kiv cua tso pa tawm, teeb hauv chav dej tshiab lossis yog tias lub teeb pom kev zoo tam sim no puas lawm.
- **TSIS YOG:** *Tsom iav, ntuj pob zeb txee suav nrog tab sis tsis txwv rau granite, hloov ntawm
Lub teeb pom kev zoo rau style, kho kom zoo nkauj los yog kev ua kom zoo nkauj (kev puas tsuaj yuav tsum tau sau tseg), da dej tshiab (tsis tas yuav tsum tau los ntawm daim ntawv tso cai).*

•**Chav so / Chaw Sib Tham:**

- **YOG:** Tsim ib qho chaw sib tham los yog chav so hauv qhov chaw zov me nyuam nrog rau lub rooj noj su lossis rooj sib tham, cov rooj zaum ua lag luam.
- **TSIS YOG:** *Cov rooj tog zaum rau cov neeg laus tsis raug tso cai, suav nrog tab sis tsis txwv rau cov rooj zaum, cov rooj zaum hlub, cov rooj zaum, cov rooj zaum folding, rockers, recliners, qee lub rooj, rooj tog kom zoo nkauj, txaj, khaub ncaws.*

• **Kev Lag Luam, Kev Pab Cuam, Lwm Yam Kev Siv Nyiaj:**

- **TSIS YOG:**
 - *Cov nqi tshaj lij: Tus kws kes duab vajtse, Tus Kws Lij Choj, Tus Accountant, Kev Tshaj Tawm, Kev Sau Ntawv Nyiaj Txiag, Kev Tswj Xyuas.*
 - *Kev Tshawb Fawb Thaj Av, Kev Hloov Chaw/Kev Siv Khoom.*
 - *Kev lag luam, kev pab cuam los yog kev txhawb nqa kev khiav hauj lwm nrog rau tiam sis tsis txwv rau kev ntiav/ntiav, nyiaj hli, kev cob qhia, kev txhawb nqa cov neeg ua hauj lwm, nqi xauj tsev/qiv nyiaj yuav tsev, nqi hluav taws xob, kev tuav pov hwm, se (tsis yog se muag), cov nqi tso cai, cov kev pab tiv thaiv kab tsuag.*
 - *Kev tu tsev. (txhua hom, nrog rau tiam sis tsis txwv rau kev tu vaj tse, khoom siv, cov kav dej).*
 - *Kev tu nyom lossis cov khoom siv los yog cov kev pabcuam lossis cov khoom*

siv lwm yam xws li tshuab txiav nyom, trimmers, duav daus lossis tshuab daus.

- *Cov ntaub ntawv kawm, Software, Kev cob qhia, Technology, cov koob yees duab kev ruaj ntseg lossis cov khoom siv soj ntsuam.*
- *Cov ntaub ntawv kawm thiab ua si, khoom siv, cov qauv ua si sab hauv tsev lossis cov khoom ua si.*
- *Kev nyab xeeb ntawm txhua hom (lag luam, phom).*
- *Khoom noj khoom haus, Daim npav khoom plig, Cov khoom siv, Cov khoom siv ib zaug.*
- *Cov khoom thauj mus los thiab kev thauj mus los nrog rau tab sis tsis txwv rau tsheb kauj vab, tsheb kauj vab, tsheb kauj vab, tsheb thauj khoom, tsheb thauj khoom, tsheb kauj vab, tsheb kauj vab.*

• **Qhob** ua ke:

- **YOG:** Kho cov pob zeb sab hauv tsev lossis cov kauj ruam; ntxiv pob zeb ua stamping (ntoo stamping) rau cov plag tsev / lub hauv paus.
- **TSIS YOG:** Cov phiaj xwm sab nrauv vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum ua tiav, suav nrog kev kho chav nres tsheb hauv pem teb.

• **Kev tsim kho:**

- **TSIS YOG:** Tsis muaj kev tsim kho tshiab; kev kho dua tshiab sab nrauv yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav.

• **Hloov dua siab tshiab ntawm qhov chaw:**

- **MUAJ:** Tej zaum qhov chaw zov me nyuam yuav muab hloov mus ua qhov chaw zov me nyuam, nrog rau kaw los yog tshuaj xyuas lawj, patios los yog chav tshav ntuj kom nthuav dav qhov chaw zov me nyuam uas muaj ntawv tso cai – yuav tsum muaj ntaub ntawv. Tej yaam num tsim nyog tsuas yog tias kev ua haujlwm tuaj yeem ua tiav sab hauv vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum ua tiav.
- **TSIS YOG:** kev ua haujlwm sab nrauv vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum ua tiav.

• **Countertops:**

- **YOG:** ntxiv tshiab lossis hloov cov txee puam tsuaj rau kev nyab xeeb.
- **TSIS YOG:** granite lossis ntuj pob zeb nto; kev hloov kho kom zoo nkauj.

• **COVID 19 lossis lwm yam khoom siv Thawj Zaug Pabcuam:**

TSIS YOG: Kev pab thawj zaug sab hauv tsev thiab sab nraum zoov lossis cov khoom siv COVID-19/variant suav nrog tab sis tsis txwv rau cov khoom muab faib txawb, cov ntaub thaiv yas, cov tais diav pov tseg, tais diav, cov paib, cov thawv ntim khoom, daim npog ntsej muag, hnab looj tes, cov khoom kuaj, cov khoom siv thawj zaug, cov ntaub qhwv, tshuaj pleev lossis tshuaj tsuag thawj zaug, tshuaj ntxuav tes, tshuaj tsuag me me (xov tooj), tshuaj tsuag tsuag, khoom ntxuav lossis lwm yam khoom siv siv ib zaug.

• **Culverts / Choj:**

- **TSIS YOG:** ntxiv / hloov / kho cov culverts lossis choj ntawm txhua yam khoom.

• **Kev Pabcuam Nuj Nqis lossis Kev Yuav Khoom Ua Ntej:**

- **TSIS YOG:** them rov qab ntawm cov nyiaj qiv nyiaj, them rov qab rau cov khoom yuav khoom ua ntej los yog txhua hom kev pabcuam nuj nqis.

• **Lawj / lawj / Patios:**

- **TSIS YOG:** Kev ua haujlwm ntawm lawj, lawj lossis patios yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum ua tiav.

• **Pov tseg / siv ib zaug:**

- **TSIS YOG:** cov khoom siv lossis khoom siv pov tseg lossis siv ib zaug, suav nrog tab sis tsis txwv rau cov zaub mov, daim pawm, cov khoom siv, ntaub so ntaub, thiab lwm yam.

• **Cov Nyiaj Them Poob Haujlwm, Kev Tiv Thaiv Tus Nqi, Kev Yuav Khoom Ua Ntej lossis Kev Cog Lus:**

- **TSIS YOG:** nyiaj pab rau ib yam khoom uas them nqi ua ntej, tus nqi xauv/kev tiv thaiv tus nqi, lossis kev cog lus ua ntej xws li daim ntawv cog lus kos npe ua ntej xa daim ntawv cog lus pab; tsis them rov qab rau cov khoom yuav ua ntej lossis them rov qab ntawm cov nyiaj qiv lossis kev ntu nqi. Cov nyiaj them / kev cog lus zoo li no yuav ua rau cov khoom / cov phiaj xwm tsis tsim nyog los ntawm cov nyiaj uas yuav xav tau rov qab ntawm cov nyiaj pab uas tau txais rau txoj haujlwm no.

• **Qhov rooj** (saib ntxiv Cov Qhov Rooj Sab Nraud):

- **YOG:** Ntxiv cov qhov rooj sab hauv tshiab lossis hloov lub qhov rooj sab hauv / sab nrauv vim muaj kev puas tsuaj; hloov tso cai rau lub qhov rooj zoo ib yam li qub; hloov lub qhov rooj rau chav nres tsheb txuas kom tau raws li txoj cai hluav taws; chav nres tsheb qhov rooj pabcuam; txheem xauv thiab qhov rooj kho vajtse nkaus xwb. Qhov rooj hloov qhov rooj tsim nyog muab qhov project tuaj yeem ua tiav thaum lub Tsib Hlis 15, 2026. Cov ntaub ntawv los ntawm tus neeg cog lus / tus neeg ua haujlwm yuav tsum tau nyob rau hauv nqe lus, muab lub sijhawm ntawm lub xyoo uas txoj haujlwm yuav ua tiav.
- **TSIS YOG:** *Cov kab ke nkag tsis muaj keyless lossis kev ruaj ntseg qhov rooj xauv nrog Wi-nkaus codes; video qhov rooj tswb lossis lub koob yees duab nplhaib; hloov kho qhov rooj lossis kho vajtse rau kev kho kom zoo nkauj / zoo nkauj; dov / qhov rooj loj ntawm chav nres tsheb.*

• **Ntws Pobzeb:**

- **YOG:** Nruab cov pobzeb kav dej sab hauv thiab/los yog lub twj tso kua mis rau qhov chaw zov me nyuam kom muaj kev noj qab haus huv/kev nyab xeeb. Sump twj tso kua mis kho los yog hloov – 100% yog tias siv rau qhov kev pab cuam zov me nyuam xwb; 50% yog tias siv los ntawm tsev neeg lossis lwm lub koom haum hauv qhov chaw sib koom.
- **TSIS YOG:** *Cov av sab nraud lossis cov dej ntws nrog rau tab sis tsis txwv rau Spanish thiab/lossis Fabkis Cov Ntws Dej.*

• **Txoj Kev Tsav Tsheb / Chaw Nres Tsheb / Patio / Txoj Kev Taug Kev Taug Kev**

- **TSIS YOG:** *Cov lus thov rau txoj kev tsheb, chaw nres tsheb, patios lossis txoj kev taug kev yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum ua tiav.*

• **Drywall/Studs:**

- **YOG:** Ntxiv, kho/hloov cov phab ntsa qhuav los yog cov pas dej sab hauv los kho qhov chaw zov me nyuam los yog ntxiv chav dej tshiab, chav ua noj, ntxhua khaub ncaws, chaw cia khoom lossis chav kawm. Qhov chaw tshiab yuav tsum tau muab rau qhov kev pab zov me nyuam.

• **Duct Ua Haujlwm:**

- **YOG:** kev teeb tsa los yog kho cov kav dej ua hauj lwm hauv qhov chaw zov me nyuam.
- **TSIS YOG:** *Duct ntxuav.*

1. **Tawm qhov rai kho los yog hloov qhov rai:**

- **YOG:** Hloov lub qhov rais uas twb muaj lawm mus rau lub qhov rais tawm kom tau raws li daim ntawv tso cai thiab / lossis kom yooj yim dua kev khiav tawm, ntxiv tus ntaiv sab hauv thiab / lossis cov tsheb ngaj hlau kom nkag mus rau hluav taws kub / tawm yooj yim dua; kho sab hauv ntawm lub qhov rais tawm. Tsim nyog, muab qhov project tuaj yeem ua tiav thaum lub Tsib Hlis 15, 2026. Cov ntaub ntawv los ntawm tus neeg cog lus / tus neeg ua haujlwm yuav tsum tau nyob rau hauv nqe lus.
- **TSIS YOG:** *Lub qhov rais tawm tshiab uas yuav tsum tau khawb tawm tshiab lossis kho sab nraud muab lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav.*

• **Hluav taws xob:**

- **YOG:** Ntxiv cov qhov hluav taws xob ntxiv; hloov cov teeb hloov lossis lub qhov hluav taws xob; ntxiv cov xaim hluav taws xob thiab teeb pom kev zoo rau hauv qhov chaw tsis tiav rau qhov kev zov me nyuam. Yuav tsum muaj xaim hluav taws xob rau kev teeb tsa khoom siv los yog kho hluav taws xob uas tsim nyog rau qhov kev pab zov me nyuam.
- **TSIS YOG:** *kev teeb tsa hluav taws xob sab nraud lossis kho xws li tej zaum yuav tsim nyog rau kev kos npe vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum ua tiav.*

• **Cov Qhov Rooj Sab Nraud thiab Hluav Taws Xob Tawm:**

- **YOG:** Kho / hloov lub qhov rooj sab nraud thiab / lossis lub vijtsam sab nraud / lub qhov rooj cua daj cua dub, ntsuas phoo thiab / lossis kho vajtse vim muaj kev puas tsuaj. Hloov tso cai rau cov qhov rooj zoo ib yam li qub – cov ntaub ntawv (yees duab ntawm lub qhov rooj tam sim no thiab tshuaj ntsuam ntawm lub qhov rooj uas tau npaj tseg) yuav tsum tau ua rau cov qhov rooj kho kom zoo nkauj. Tsim kom muaj kev tawm txaus rau ib tus neeg tua hluav taws uas tsis tas yuav tsum tau txiav lub qhov tshiab hauv phab ntsa sab nraud. Lub qhov rooj hauv chav nres

tsheb tsuas hloov tau yog tias nws yog thawj qhov chaw zov me nyuam –
yuav tsum muaj ntaub ntawv. Tsim nyog muab qhov project tuaj yeem ua
tiav thaum lub Tsib Hlis 15, 2026 – yuav tsum muaj ntaub ntawv.

- **TSIS YOG:** *Cov haujlwm sab nraud, suav nrog kev txiav lub qhov rooj tshiab rau hauv phab ntsa sab nraud, muab lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav. Tsis muaj chaw nres tsheb rooj qhov rooj. Keyless nkag systems, kev ruaj ntseg qhov rooj xauv nrog Wi-nkaus codes, video qhov rooj tswb los yog nplhaib koob yees duab (suav hais tias yog programmatic nuj nqis).*

- **Sab nraud nto:**

- **TSIS YOG:** *Kev pleev xim sab nrauv / staining lossis kho yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav.*

- **Cov nqi:**

- **YOG:**
 - Cov nqi tso cai thiab/lossis yuav tsum tau soj ntsuam ntawm cov haujlwm uas tau txais nyiaj pab tiav rau ib lub nroog hauv zos.
 - Cov nqi pab tswv yim ntsig txog kev tsim qauv **kev kawm sab hauv tsev**. Yuav tsum tau npaj rau kev ua tiav qhov project.
- **TSIS YOG:**
 - *Quote los yog ntsuas nqi (quote / ntsuas nqi tsis discompalify yam khoom los ntawm kev txiav txim siab, tab sis rov qab tus nqi tsis tsim nyog rau cov nyiaj pab).*
 - *Cov nqi them nqi, xauv nqi los yog them ntu nqaij, los yog lwm yam khoom uas tau them rau cov nyiaj no los yog uas tau kos npe rau daim ntawv cog lus.*
 - *Txuas ntxiv warranty lossis cov nqi phiaj xwm kev pabcuam.*

- **Laj kab:**

- **NO:** *Cov laj kab yuav tsis raug suav hais tias yog lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav.*

- **Hluav Taws Xob Tawm thiab Khiav Tawm:**

- **YOG:** Ntxiv los yog hloov tus ntaiv tua hluav taws; ntxiv los yog kho cov kauj ruam sab hauv rau qhov hluav taws tawm; ntxiv cov kauj tsheb sab hauv rau cov kauj ruam uas tsis muaj yav tas los thiab Muab cov ntaiv nce yog tias yuav tsum tau ntau tshaj 3 kauj ruam. Hloov cov

tes sab hauv lossis cov kauj ruam uas puas lawm rau kev nyab xeeb – yuav tsum muaj ntaub ntawv.

- **TSIS YOG:** Kev ua haujlwm sab nrauv / kev khiav tawm ntawm hluav taws yuav tsis raug txiav txim siab muab lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum ua tiav.

- **Tua Hluav Taws / Carbon Dioxide / Radon:**

- **YOG:** Ntxiv los yog hloov cov hlau lead ntes, hluav taws, radon los yog carbon dioxide (CO₂) tswb thiab tua hluav taws; kho/txhim kho lub tshuab txau sab hauv tsev/tua hluav taws hauv qhov chaw zov me nyuam thaum tus thawj tswj hluav taws yuav tsum tau.
- **TSIS YOG:** Cov khoom siv kuaj.

- **Qhov cub hluav taws / Cua Sov Tau Qhov Chaw:**

- **YOG:** Cov ntxaij vab tshaus/npog los yog muab faib los tiv thaiv cov me nyuam ntawm qhov cub qhov cub, cua sov thiab/los yog qhov cub hlawv taws. Ntxiv, kho lossis hloov cov cua sov me me ntev tsuav yog qhov project tuaj yeem ua tiav thaum lub Tsib Hlis 15, 2026 – yuav tsum muaj ntaub ntawv.
- **TSIS YOG:** Ntxiv cov qhov cub hluav taws lossis txhua qhov chaw uas muaj peev xwm, ywj pheej tshav kub.

- **Flooring:**

- **YOG:** Ntxiv lossis hloov cov ntaub npog hauv pem teb tas mus li vim muaj kev puas tsuaj (xws li linoleum, ntoo, pobzeb, LVP, ntaub pua plag) hauv thaj chaw uas cov menyuam yaus tsis tu ncua xwb. Sab hauv qhov sealing los yog qhov stamping / ntoo stamping nyob rau hauv qhov chaw muaj ntawv tso cai. Kho lossis hloov hauv qab pem teb lossis lub hauv paus thaum tsim nyog hauv qhov chaw muaj ntawv tso cai. Hloov ntawm cov ntaub pua plag mus rau qhov chaw uas yooj yim dua los ntxuav yog qhov txais.
- **TSIS YOG:** Cov ntaub pua plag hauv cheeb tsam suav nrog cov ntaub pua plag Turkish, pov ntaub pua plag, cov ntaub pua plag ua si lossis cov ntaub pua plag hauv chav kawm; hauv pem teb cua sov lossis lwm yam kev txhim kho hauv pem teb; Hloov cov ntaub ntawv hauv pem teb tas mus li nyob rau hauv qhov xwm txheej zoo rau kev hloov kho / kev zoo nkauj. Tsis muaj kev kho, kaw lossis npog cov plag tsev ntawm chav nres tsheb tshwj tsis yog ua ib feem ntawm kev hloov tag nrho ntawm lub

chaw nres tsheb mus rau qhov chaw zov me nyuam, qhov chaw ntawd siv tsis tau los ua chaw nres tsheb lawm – yuav tsum muaj ntaub ntawv.

- **Rauv:**

- **YOG:**

- Yuav cov tshiab los yog kho rau qhov cub, cua sov twj tso kua mis, roj boiler los yog uas twb muaj lawm mini-split unit. Tus nqi ntawm cov khoom siv tsuas yog tsim nyog 100% hauv cov qauv uas tau mob siab rau qhov kev pab zov me nyuam; 50% nyob rau hauv ib qho chaw sib koom (tsev neeg lub tsev los yog chaw koom tes).

- **TSIS YOG:**

- *Txuas ntxiv warranty lossis cov nqi phiaj xwm kev pabcuam.*
 - *Txhua qhov chaw cua sov portable nrog rau qhov chaw rhaub.*
 - *Kev teeb tsa ntawm chav tsev tshiab mini-split lossis PTAC uas yuav tsum tau ua haujlwm sab nraud.*

1. **Rooj tog zaum/rooj tog zaum:**

- **YOG:**

- Cov rooj tog hauv kev zov me nyuam (txaj, txaj txaj, pob-n-ua si, txaj, hloov rooj, rooj thiab rooj zaum me nyuam, txee/txee, rooj zaum me nyuam, cubbies, rooj tog cia, rooj zaum siab, rooj zaum me nyuam yaus, rooj zaum lauj kaub, rooj noj mov me nyuam loj, thiab lwm yam).
 - Rooj tog hauv chaw ua hauj lwm: Cov rooj tog zaum hauv chaw ua hauj lwm rau qhov kev pab zov me nyuam (cov ntaub ntawv txee, lub rooj, rooj zaum, chav sib tham los yog chav so, rooj zaum hauv chav sib tham uas tsis yog cov rooj zaum folding).

- **TSIS YOG:**

- *Cov rooj tog zaum loj rau cov neeg laus tshwj xeeb TSIS TSO cai, suav nrog tab sis tsis txwv rau cov rooj zaum, cov rooj zaum, cov rooj zaum, cov rooj zaum pob zeb, qee lub rooj, rooj tog kom zoo nkauj, txaj, cov khaub ncaws, lub rooj noj mov puv ntoob loj.*
 - *Taum hnav rooj zaum.*
 - *folding rooj zaum.*
 - *rooj zaum tsheb.*
 - *Phab ntsa dai nrog rau tsom iav.*
 - *Cov ntaub pua plag: Cov ntaub pua plag Turkish, thaj chaw ntaub pua plag, pov ntaub pua plag, ua si mats, chav kawm ntawv ntaub pua plag.*
 - *Ntaub pua paug/thoob thawb: Cov khoom siv nrog rau cov ntaub*

pua chaw, ntaub pua chaw, cov ntaub npog rooj/pob-n-ua si, cov thoob thiab pob tawb nrog rau cov uas siv nrog cov cubbies, cov thoob ntim khoom, cov pob tawb khib nyiab.

• **Chaw nres tsheb:**

○ **YOG:**

- Hloov lub qhov rooj ntawm lub tsev thiab chaw nres tsheb kom ua tau raws li txoj cai tua hluav taws raws li daim ntawv tso cai, lossis hloov lub qhov rooj yog tias nws yog thawj qhov kev nkag mus rau hauv qhov kev zov me nyuam xwb – yuav tsum muaj ntaub ntawv.
- Hloov chaw nres tsheb mus rau qhov chaw zov me nyuam thaum tom qab hloov dua siab tshiab, qhov chaw tsis tuaj yeem siv los ua chaw nres tsheb lawm.

○ **TSIS YOG:**

- *Hloov, kho, tshuaj xyuas lossis kho qhov rooj ntawm chaw nres tsheb lub qhov rooj, qhov rais, phab ntsa lossis hauv pem teb thaum tsis ua tiav hloov mus rau thawj qhov chaw zov me nyuam uas tom qab hloov dua siab tshiab, qhov chaw tsis tuaj yeem siv los ua chaw nres tsheb lawm.*
- *Hloov lub qhov rooj pabcuam uas tsis yog thawj qhov nkag mus rau hauv qhov chaw zov me nyuam.*

• **Nyom:**

- **TSIS YOG:** *kev ua haujlwm sab nrauv vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum ua tiav.*

• **Gutters/Down spouts:**

- **TSIS YOG:** *kev ua haujlwm sab nrauv vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum ua tiav.*

• **HVAC (Cua Sov, Tso Tawm, *Cua Txias*):**

○ **YOG:**

- Yuav lossis kho qhov cub, lub twj tso kua mis, roj rhaub, lub rhaub dej, cua purifier lossis dehumidifiers ntsia rau ntawm qhov cub, dej softener, hlau lim, rov qab osmosis, bipolar ionization lossis mini-split uas twb muaj lawm. Tsim nyog ntawm 100% hauv cov qauv tag nrho uas tau mob siab rau qhov kev pab cuam zov menyuam; 50% nyob rau hauv ib qho chaw sib koom (tsev neeg lub tsev los yog chaw koom tes).

- Kev ua haujlwm rau kev tu ib zaug lossis kho ib zaug.
- **TSIS YOG:**
 - *Exterior purchase or repair of air conditioners, heat pumps or PTAC units due to the time of year that projects must be complete. New mini-splits as they require a hole to be cut in the wall.*
 - *In-floor heat.*
 - *Extended warranty or service plan fees.*
- **Sab Hauv Phab Ntsa / Qab nthab:**
 - **YOG:** Ntxiv los yog kho cov phab ntsa sab hauv lossis qab nthab hauv qhov chaw zov me nyuam, nrog rau rwb thaiv tsev, ntawv pob zeb, vuas qab nthab thiab xim.
- **Kitchen/Kitchenette:**
 - **YOG:** Kho/ntxiv ib chav ua noj uas tau mob siab rau qhov kev pab zov me nyuam;
Kho/hloov cov khoom puas, hauv chav ua noj sib koom uas siv rau qhov kev zov me nyuam, xws li plag tsev, dab dej/kais dej, txee/txee. Cov khoom siv muaj feem tau 50% rau cov chaw sib koom thiab 100% rau kev zov me nyuam xwb/chaw siv.
 - **TSIS YOG:** *Hloov cov khoom siv ua noj ua haujlwm rau kev ua kom zoo nkauj / txhim kho xws li kev txhim kho kev zoo nkauj rau granite countertops lossis ntxiv lub txee los nkaum lub thoob khib nyiab. Tsis muaj ntuj pob zeb countertops, nrog rau kev hloov ntawm granite rau granite.*
- **Labor/Contracted Services:**
 - **YOG:** Tus nqi ua haujlwm ntawm cov neeg ua haujlwm ua haujlwm hauv thaj chaw uas tau thov; muab lawv lub npe, lub npe lag luam, chaw nyob, (lossis chaw nyob web), **THIAB TUS XOV TOOJ** yog qhia rau ntawm cov lus hais ua ntej cov nyiaj pab thiab ntawm cov ntawv txais nyiaj rau kev ua haujlwm. Yuav tsum muaj daim ntawv tso cai nab npawb rau kev ua haujlwm thaum yuav tsum muaj daim ntawv tso cai los ntawm Lub Xeev lossis Lub Nroog Hauv Zos. Cov neeg ua haujlwm yuav tsum ua tau raws li daim ntawv tso cai thiab kev soj ntsuam zoo. Tej yaam num yuav tsum

tau cog lus ua hauj lwm yuav tsum yog
 ua tiav los ntawm hnub kawg ntawm daim ntawv tshaj tawm zaum kawg
 ntawm lub Tsib Hlis 15, 2026. Yuav tsum muaj ntaub ntawv. **Yog tias tus
 neeg cog lus lub npe, lub npe lag luam, chaw nyob (lossis chaw nyob web)
 thiab tus xov tooj tsis TAG NRHO muab cov ntaub ntawv tau txais nyiaj,
 daim ntawv txais nyiaj yuav raug tsis tso cai thiab yuav tsum tau them
 rov qab ntawm qhov khoom plig ntawd.**

- **TSIS YOG:** *Cov neeg ua hauj lwm zov me nyuam, chaw zov me nyuam
 los yog ib tug neeg hauv tsev neeg, txawm yog ib tug neeg hauv koj
 tsev neeg yog ib tug neeg cog lus uas muaj ntawv tso cai los yog ua
 hom hauj lwm uas yuav tsum tau noj khwv haus los xij. **Yog hais tias kev
 ua hauj lwm tau txiav txim siab tias yog ua** los ntawm ib tug neeg
 hauv tsev neeg los yog ib tug neeg nyob nrog lub chaw zov me nyuam,
 txawm hais tias cov nqi zog tau tso cai nyob rau hauv tsab ntawv puav
 pheej, tus nqi ntawm kev ua hauj lwm yuav tsis raug tso cai. Tsis muaj
 cov ntaub ntawv cog lus/them nyiaj ua haujlwm uas tsis muaj tus neeg
 cog lus lub npe, lub npe lag luam, chaw nyob (lossis chaw nyob web)
 thiab tus xov tooj.*

- **Chaw ntshua khaub ncaws:**

- **YOG:** Kev kho dua tshiab/tsim qhov chaw ntshua khaub ncaws uas
 tau mob siab rau kev zov me nyuam; hloov cov khoom siv puam
 tsuaj (50% rau cov chaw sib koom, 100% rau kev zov me nyuam
 xwb).
- **TSIS YOG:** *Kev pabcuam ntshua khaub ncaws.*

1. **Kev Tu Nyom / Thaj Av Thaj Tsuag:**

- **TSIS YOG:** *Cov haujlwm sab nraum zoov yuav tsis raug txiav txim siab vim
 lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum tau ua tiav.*

1. **Kev Kawm thiab Ua Si:**

- **TSIS YOG:**
 - *Cov qauv ua si rau cov me nyuam mos liab lossis cov me nyuam yaus: Cov
 qauv ua si hauv tsev/sab nraum zoov uas tsis tas yuav muab tso rau hauv
 av suav nrog tab sis tsis txwv rau Me Tikes thiab Kauj Ruam 2.*
 - *Portable lossis sab hauv tsev ua si thiab txhua lub tsev uas muaj lub loft.*
 - *Cov khoom siv gym sab hauv tsev thiab cov khoom ua si.*

- *Kev caij tsheb suav nrog tab sis tsis txwv rau cov tsheb thauj khoom, tsheb tsheb, wagons, tsheb kauj vab, tricycles, cov khoom ua si loj ntawm lub cev muaj zog, scooters thiab kaus mom hlau.*
- *Cov khoom ua si – sab hauv tsev thiab sab nraum zoov, suav nrog cov ntaub pua ua si me nyuam mos, cov neeg ua si thiab cov menyuam yaus nce toj/cov khoom ua si (tsis hais qhov loj npaum li cas).*
- *Kev ua yeeb yam suav nrog kev ua si chav ua noj, hnav khaub ncaws / hnav khaub ncaws, ua si ua haujlwm rooj zaum, thiab lwm yam.*
- *Qhib cov khoom ua si / rooj thiab cov khoom siv.*
- *Cov Me Nyuam Mos / Me Me Nyuam Yaus Manipulatives.*
- *Cov twj paj nruag thiab cov neeg ua si.*
- *kos duab los yog science khoom siv los yog cov khoom siv.*
- *Cov phau ntawv, cov ntaub ntawv kawm, software lossis thev naus laus zis.*
- *Phab ntsa dai, tsom iav lossis décor.*
- **Teeb pom kev zoo:**
 - **YOG:** *Hloov lub teeb pom kev zoo nrog cov khoom siv uas muaj cov teeb pom kev zoo lossis cov teeb tsoog; ntiv shatterproof teeb pom kev zoo nyob rau hauv unfinished qab nthab; ntiv cov teeb pom kev zoo saum toj kawg nkaus rau qhov chaw zov me nyuam nyuam qhuav tiav.*
 - **TSIS YOG:** *Hloov teeb pom kev zoo rau style los yog aesthetic yog vim li cas; teeb sawv dawb los yog hmo ntuj teeb; teeb.*
- **Kev Kho Dua Tshiab Loj:**
 - **TSIS YOG:** *Kev kho dua tshiab loj raug txwv tsis pub los ntawm qhov chaw pab nyiaj thiab nrog kev hloov kho txoj cai hauv 2024, txhais tias yog txhua qhov haujlwm uas raug nqi \$ 350,000 lossis ntau dua rau cov chaw lossis \$ 50,000 lossis ntau dua rau cov chaw zov me nyuam hauv tsev neeg.*
- **Cov Tsheb Muaj Zog:**
 - **TSIS YOG:** *Cov tsheb thauj menyuam yaus thiab/lossis cov khoom siv kev nyab xeeb kev thauj mus los xws li lub rooj zaum hauv tsheb lossis kaus mom hlau.*

- **Office:**

- **YOG:** Cov rooj tog zaum hauv chaw ua hauj lwm uas tau mob siab rau qhov kev pab zov me nyuam (cov ntaub ntawv txe, lub rooj, rooj zaum, rooj).
- **TSIS YOG:**
 - *Folding rooj zaum.*
 - *Cov khoom siv hauv chaw ua haujlwm (xov tooj, luam ntawv, khoos phis tawj, laptop, ntsiav tshuaj, software, tshuab luam ntawv, number case, ntawv / khoom siv ntsig txog kev lag luam, walkie talkies, thiab lwm yam).*
 - *Lub koob yees duab, cov khoom siv saib xyuas suav nrog tab sis tsis txwv rau cov saib xyuas menyuam yaus thiab cov koob yees duab kev ruaj ntseg.*

- **Kos xim:**

- **YOG:** Pleev xim sab hauv thiab ntiav ib tug neeg pleev kob rau qhov chaw zov me nyuam – tej zaum yuav xav tau square footage ntawm qhov chaw zov me nyuam rau tus nqi ntawm cov xim thov; tus nqi rau neeg pleev kob txav cov khoom hnyav deb ntawm phab ntsa.
- **TSIS YOG:** *cov khoom siv hluav taws xob (fais fab xim txau) lossis cov cuab yeej ntsig txog xim; pleev xim rau sab hauv lub tsev uas tsis muaj ntawv tso cai zov me nyuam lossis chaw zov me nyuam; pleev xim lossis pleev xim rau cov chaw sab nrauv xws li cov chaw ua si, siding, lawj, lawj, lawj, chav hnuv, laj kab, chaw nres tsheb lossis tsev / tsev sab nraud.*

- **Vaj huam sib luag:**

- **YOG:** Ntxiv lossis hloov cov vaj huam sib luag sib cais tas mus li kom txo tau kev sib kis ntawm cov kab mob hauv cov me nyuam qhov chaw lossis hauv cov chaw tso niam txiv tawm; ntxiv/hloov lub suab pov thawj lossis acoustic panels.
- **TSIS YOG:** *Kev ua haujlwm sab nrauv yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav, suav nrog cov vaj huam sib luag tiv thaiv rau lawj lossis cov neeg coob coob.*

- **Playsets:**

- **TSIS YOG:** Cov haujlwm sab nraum zoov yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum tau ua tiav.
- **Playscape Barriers / Ciam Teb:**
 - **TSIS YOG:** Cov haujlwm sab nraum zoov yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum tau ua tiav.
- **Chaw Ua Si Nto:**
 - **TSIS YOG:** Cov haujlwm sab nraum zoov yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum tau ua tiav.
- **Kav dej:**
 - **YOG:** Yuav tsum muaj kav dej nyob rau hauv cov chaw zov me nyuam, xws li chav dej, chav ua noj, chav ua noj, chav ua noj, ntxhua khaub ncaws los yog lub dab ntxuav tes sab hauv tsev. Thaum hais txog kev teeb tsa khoom siv lossis kev sib txuas yooj yim, tso cai ntawm 100% rau cov chaw zov me nyuam nkaus xwb thiab 50% rau qhov chaw sib koom (tsev neeg lossis lwm lub koom haum).
 - **TSIS YOG:** Sab nrauv kav dej.
- **Caij-Ons / Ins:**
 - **TSIS YOG:** Buggies, tsheb thauj khoom, wagon, tsheb kauj vab, tricycle, loj lub cev muaj zog qho khoom ua si, scooter, kaus mom hlau, lub rooj zaum hauv tsheb, thiab lwm yam.
- **Xuab zeb / sandboxes:**
 - **TSIS YOG:** Cov haujlwm sab nraum zoov yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum tau ua tiav.
- 1. **Cov Tshuab Tsau** Tshuaj:
 - **YOG:** Cov khoom siv tsau tshuaj loj (xws li Zono).
 - **TSIS YOG:** Cov tshuaj tsuag tsau tshuaj, tshuaj ntxuav tes, tshuaj me me (xov tooj) los yog cov khoom siv ntxuav.
- **Kev ruaj ntseg / Lub Koob Yees Duab Systems:**
 - **YOG:** Panic khawm los txuas cov tub ceev xwm rau qhov chaw / tsev kawm ntawv.

- **TSIS YOG:** Cov kev pab cuam cov nuj nqis suav nrog lub koob yees duab nplhaib ; lub nplhaib / video lub tswb qhov rooj; tus qauv tswb qhov rooj; cov khoom siv saib xyuas; cov kab ke tsis muaj yuam sij; qhov rooj ruaj ntseg; kev ruaj ntseg qhov rooj xauv nrog Wi-nkaus cov lej; txhua qhov kev saib xyuas video lossis lwm yam kev ruaj ntseg; kev saib xyuas kev ruaj ntseg; teeb pom kev zoo sab nrauv.
- **Sheds/Outbuildings:**
 - **TSIS YOG:** Cov haujlwm sab nraum zoov yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum tau ua tiav.
- **Chav Mob / Ntsiag to:**
 - **YOG:** Kho/ntxiv ib qho chaw muaj mob thiab/los yog ntsiag to uas cais ntawm qhov chaw ua si.
 - **TSIS YOG:** Cov rooj tog rau cov neeg laus suav nrog tab sis tsis txwv rau cov txaj, rockers, cov rooj zaum, rooj zaum, rooj zaum folding, qee lub rooj, cov khaub ncaws.
- **Daim paib:**
 - **TSIS YOG:** Cov haujlwm sab nraum zoov yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum tau ua tiav.
 - **Sprinkler (sab hauv tsev / sab hauv) Cov kab ke:**
 - **YOG:** Kho/txhim kho ib lub tshuab txau sab hauv tsev/tua hluav taws hauv qhov chaw zov me nyuam thaum tus thawj coj tua hluav taws xav tau – yuav tsum muaj ntaub ntawv.
 - **TSIS YOG:** Nyob rau tej thaj chaw uas qhov kev pab zov me nyuam tsis tu ncua.
- **Sprinkler (sab nraum zoov / sab nrauv) Systems:**
 - **TSIS YOG:** Cov haujlwm sab nraum zoov yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum tau ua tiav.
- **Ntaiv / Railings (sab hauv):**
 - **YOG:** Kaw sab nraum qab ntawm cov kauj ruam qhib xav tau raws li qhov hluav taws tawm; Ntxiv cov ntaiv lossis kauj ruam uas tsis muaj

yog tias xav tau rau kev nyab xeeb thiab/lossis ua qhov hluav taws tawm – yuav tsum muaj ntaub ntawv. Ntxiv, kho lossis hloov cov tsheb ciav hlau sab hauv tsev lossis cov ntaiv spindles thaum xav tau kom muaj kev nyab xeeb – yuav tsum muaj ntaub ntawv.

- **TSIS YOG:** *Cov haujlwm sab nraum zoov vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov phiaj xwm yuav tsum ua tiav, suav nrog cov kauj ruam sab nraum zoov, ntaiv, railings, cov vaj huam sib luag lossis spindles.*

- **Cia txee:**

- **YOG:** Ntxiv cov rooj tog zaum cia (sawv dawb los yog built-in) xws li chaw cia khoom, cubbies, chav rau khoom, phau ntawv txee rau cov kev pab cuam zov me nyuam.
- **TSIS YOG:** *Tsis muaj cov thoob ntim khoom, cov thawv lossis pob tawb, suav nrog cov thawv tsim los tuav cov khoom hauv cov chaw cia khoom lossis cubbies.*

- **Sunshades / Kaus:**

- **TSIS YOG:** *Cov phiaj xwm sab nraum suav nrog tab sis tsis txwv rau cov duab ntxoov ntxoo ntawm cov qauv ua si lossis lawj, lub kaus loj, awnings, gazebos, chav tshuaj ntsuam, tsev pheebsuab, thiab lwm yam.*

- **Cov cuab yeej: cov cuab yeej fais fab, cov cuab yeej siv tes lossis khoom siv:**

- **TSIS YOG:** *Yuav lossis xauj cov cuab yeej (fais fab lossis cov cuab yeej siv tes), cov khoom siv hluav taws xob, lossis cov khoom siv muaj zog xws li excavators, skid steers lossis nqa.*

- **Tshem tsob ntoo:**

- **TSIS YOG:** *Cov haujlwm sab nraum zoov yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum tau ua tiav.*

- **Upgrades:**

- **YOG:** Hloov ntawm cov ntaub pua plag mus rau qhov chaw khov kho, yooj yim dua-rau-ntxuav qhov chaw yog TSIS suav tias yog kev hloov kho dua tshiab.
- **TSIS YOG:** *Upgrades suav nrog tab sis tsis txwv rau granite los yog ntuj pob zeb countertops, kho kom zoo nkauj pem hauv ntej qhov rooj, hloov lub qhov*

rais txheem rau hneev / bay, kho kom zoo nkauj qhov rais, ntxiv rau hauv pem teb cua sov lossis ib qho kev txhim kho zoo nkauj. Lub hom phiaj yog rov qab ua kev puas tsuaj los ntawm qhov kev pab cuam zov menyuam, hloov cov khoom zoo li nrog cov khoom zoo li. Cov ntaub ntawv yees duab raug nquahu kom qhia tau tias ib yam khoom thov tsis yog kev hloov kho, vim tias cov kev thov yuav raug tsis lees paub yam tsis muaj ntaub ntawv.

- **Phab ntsa vaj huam sib luag:**

- **YOG:** Ntxiv los yog hloov suab absorbing phab ntsa panels.
- **TSIS YOG:** *Cov neeg coob coob-tswj kev thaiv*

- **Phab ntsa kho:**

- **YOG:** Ntxiv, kho los yog hloov cov studs sab hauv, rwb thaiv tsev, drywall, plaster, pobzeb los yog trim los kho kev puas tsuaj nyob rau hauv qhov chaw zov me nyuam.

- **Cov Ntawv Tso Cai:**

- **TSIS YOG:** *Cov ntawv pov thawj txuas ntxiv, kev tiv thaiv khoom lossis cov phiaj xwm kev pabcuam.*

- **Qhov rai / qhov rai kev kho mob:**

- **MUAJ:**
 - Kev kho lossis hloov lub qhov rais thiab/lossis cov ntxaij vab tshaus vim muaj kev puas tsuaj rau qhov chaw zov me nyuam uas muaj ntawv tso cai *yuav raug* txiav txim siab – yuav tsum muaj peev xwm xaj tau tom qab tsab ntawv muab khoom plig thiab nruab/ua kom tiav ua ntej lub Tsib Hlis 15, 2026 – yuav tsum muaj ntaub ntawv.
 - Ntxiv txoj hlua khi rau cov qhov muag tsis pom kev los yog cov ntaub thaiv txoj hlua nro lossis cov cuab yeej khi rau menyuam yaus kev nyab xeeb.
- **TSIS MUAJ:** *Ntxiv lossis hloov cov kev kho qhov rai ntawm txhua hom (qhov muag tsis pom kev, ntaub thaiv, ntaub ntxoov ntxoo); hloov lub qhov rais rau cov laj thawj zoo nkauj lossis hloov kho dua tshiab.*

- **Kev Kho Qhov Dej / Septic Systems:**

- **TSIS YOG:** *Cov haujlwm sab nraum zoov yuav tsis raug txiav txim siab vim lub sijhawm ntawm lub xyoo uas cov haujlwm yuav tsum tau ua tiav.*

- **Tsis tiav hauv qab daus:**

- **YOG:** Kho qhov chaw hauv qab daus uas tau mob siab rau qhov kev zov me nyuam.

Txhua yam kev siv nyiaj pom tias tsis sib haum nrog cov lus qhia no thaum lub sijhawm sib haum xeeb ntawm daim ntawv qhia zaum kawg yuav yog tsis tso cai. Txhua lo lus nug lossis kev thov hloov kho yuav tsum raug xa mus rau MN Grants Team ntawm 612-473-6020, grants@firstchildrensfinance.org lossis los ntawm Kev Xa Xov Los ntawm cov nyiaj pab portal ua ntej cov nuj nqis.

*Cov kev siv uas tsim nyog tau txais txawv dua li qhov kev pab cuam Facility Revitalization Grant yav dhau los vim muaj kev hloov pauv hauv tsoomfwv lub ntsiab txhais ntawm Kev Kho Dua Tshiab Loj thiab lub sijhawm ntawm cov nyiaj pab no.